



IDROPULTRICI ELETTRICHE  
ELEKTRISCHE WATERREINIGERS  
ELEKTRISKE HØJTRYKSENSERE  
ELEKTRISKA HØGTRYCKSTVÄTTAR  
ELEKTRISK HØYTRYKKSSPYLER  
SÄHKÖPAINEPESURIT  
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ГИДРООЧИСТИТЕЛИ



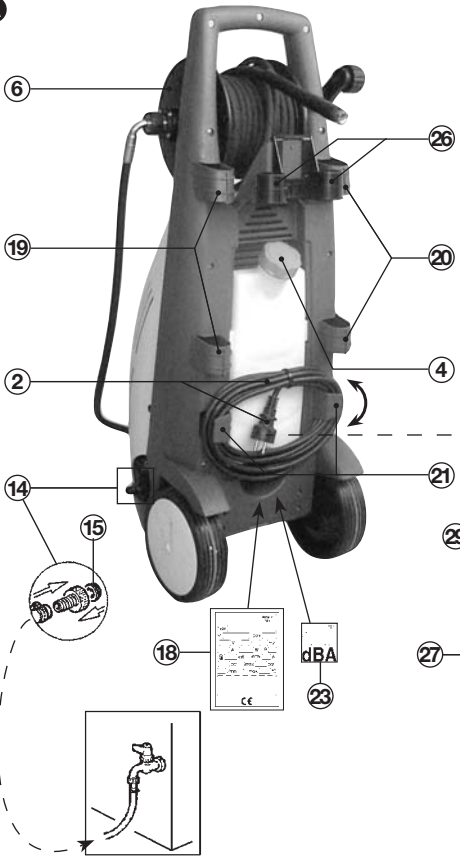
**KS**  
**CLASSIC - EXTRA**

(I) MANUALE DI USO E MANUTENZIONE  
(NL) HANDLEIDING VOOR GEBRUIK EN ONDERHOUD  
(DK) BRUGER- OG VEDLIGEHOLDELSERVEJLEDNING  
(S) BRUKS OCH UNDERHÅLLSANVISNING  
(N) BRUKS- OG VEDLIKEHOLDSHÅNDBOK  
(Fin) KÄYTTÖ- JA HUOLTO-OPAS  
(Rus) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ

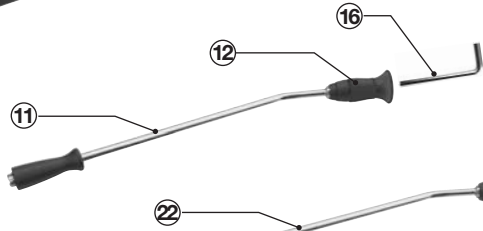
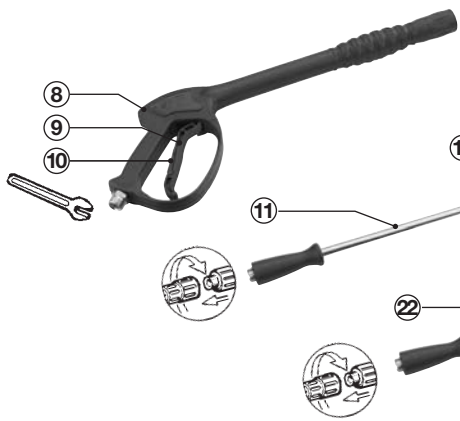
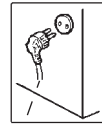


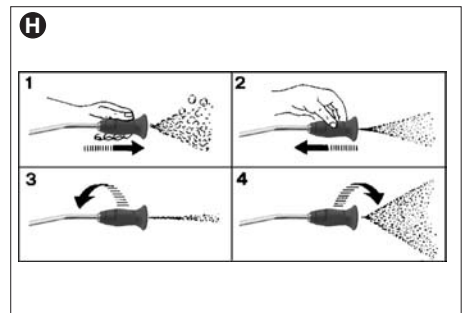
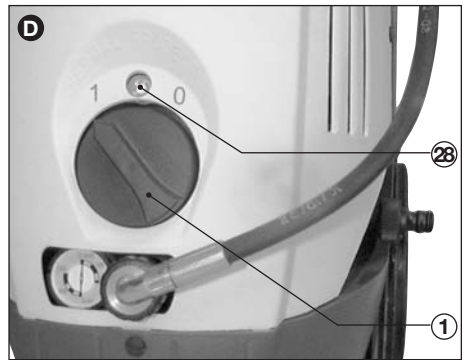
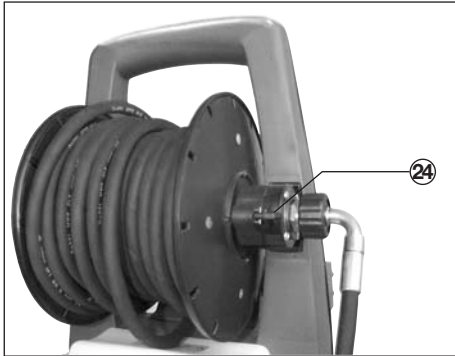
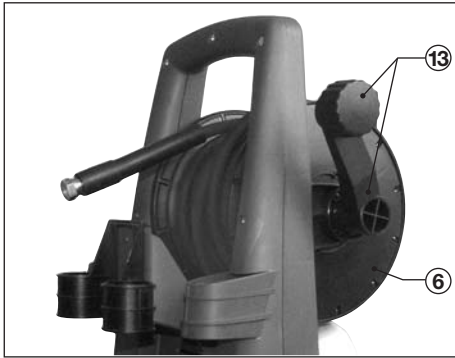
ATTENZIONE. Non usare l'apparecchio senza avere letto il foglio di istruzioni.  
ATTENTIE. Het apparaat niet gebruiken zonder eerst het instructieblad te hebben gelezen.  
PAS PÅ. Anvend aldrig apparatet uden først at have læst brugervejledningen.  
VIKTIGT. Använd inte utrustningen innan ni har läst igenom bruksanvisningen.  
VÆR FORSIKTIG. Ikke bruk apparatet uten å ha lest instruksjonsheftet.  
HUOMIO. Älkää käyttäkö laitetta ennen kuin olette lukeneet ohjehtisen.  
ВНИМНИЕ. Перед использованием внимательно прочитать инструкцию.

**A**



**EXTRA**







# NEDERLANDS

## Inhoudsopgave

<b>1</b>	<b>ALGEMENE INFORMATIE</b>	<b>24</b>
1.1	GARANTIEVOORWAARDEN	24
1.2	ADRES VAN DE FABRIKANT	25
1.3	GEbruik EN BEWARING VAN DE HANDLEIDING VOOR GEbruik EN ONDERHOUD	25
1.4	SYMBOLen EN DEFINITIES	25
1.4.1	<i>Symbolen</i>	25
1.4.2	<i>Definities</i>	25
<b>2</b>	<b>KENMERKEN EN TECHNISCHE GEGEVENS</b>	<b>26</b>
2.1	IDENTIFICATIE VAN DE COMPONENTEN	27
2.2	VEILIGHEIDSinRICHTINGEN	27
2.3	GEbruIKSBESTEMMING	28
<b>3</b>	<b>UITPAKKEN</b>	<b>28</b>
3.1	IDENTIFICATIEPLAATJE EN WAARSCHUWINGSTEKENS	28
3.2	STANDAARDUITRUSTING	29
3.3	OPTIONELE HULPSTUKKEN	29
<b>4</b>	<b>INSTALLATIE</b>	<b>30</b>
4.1	MONTAGE VAN DE HULPSTUKKEN	30
4.2	CONTROLE EN AANSLUITING OP DE WATERLEIDING	30
4.3	CONTROLE EN AANSLUITING OP HET ELEKTRICITEITSNET	30
<b>5</b>	<b>WERKING</b>	<b>31</b>
5.1	VOORAFGAANDE HANDELINGEN	32
5.2	STANDAARDWERKING (ONDER HOGE DRUK)	32
5.3	WERKING MET HET REINIGINGSPRODUCT	32
5.4	ONDERBREKING VAN DE WERKING (TOTAL STOP)	33
<b>6</b>	<b>STILSTAND EN OPSLAG</b>	<b>33</b>
6.1	STILSTAND	33
6.2	OPSLAG	34
<b>7</b>	<b>REINIGING EN ONDERHOUD</b>	<b>34</b>
7.1	GEWOON ONDERHOUD	35
7.2	BUITENGEWOON ONDERHOUD	35
<b>8</b>	<b>SLOOP EN VERWERKING</b>	<b>35</b>
<b>9</b>	<b>ONGEMAKKEN, OORZAKEN EN OPLOSSINGEN</b>	<b>36</b>

# 1 ALGEMENE INFORMATIE

Wij complimenteren u met de keuze van een van onze producten en willen u er aan herinneren dat deze ontworpen en tot stand gekomen zijn met de grootst mogelijke aandacht voor de veiligheid van de operator, de efficiëntie van diens arbeid en de bescherming van het milieu.

Om deze kenmerken gedurende lange tijd te kunnen handhaven adviseren wij een aandachtige lezing van deze handleiding en vragen wij u de inhoud ervan nauwkeurig op te volgen. Bijzondere aandacht dient geschonken te worden aan de lezing van de gedeeltes die gemerkt worden met het symbool:



aangezien deze passages belangrijke instructies bevatten inzake de veiligheid bij het gebruik van de waterreiniger.

De Fabrikant wordt niet aansprakelijk gesteld voor schade die voortkomt uit:

- niet naleving van de inhoud van deze handleiding;
- gebruik van de waterreiniger dat afwijkt van het gebruik dat beschreven wordt in de paragraaf “**GBRUIKSBESTEMMING**”;
- gebruik dat in contrast staat met de heersende wetgeving inzake de veiligheid en de preventie van ongevallen op het werk;
- niet correct uitgevoerde installatie;
- nalatigheden in het voorziene onderhoud;
- wijzigingen of ingrepen die niet door de Fabrikant geautoriseerd zijn;
- gebruik van niet originele, of voor het model waterreiniger ongeschikte vervangingsonderdelen;
- reparaties die niet door een **Gespecialiseerd Technicus** zijn uitgevoerd.

## 1.1 GARANTIEVOORWAARDEN

De garantie geldt 24 maanden met ingang van de datum die op de verkoopnota wordt weergegeven (kassabon, factuur), en op voorwaarde dat het garantiecertificaat, dat bij het documentatiemateriaal van de waterreiniger gevoegd is, geheel ingevuld en binnen 10 dagen na datum van aankoop naar de Fabrikant wordt teruggestuurd.

De koper heeft uitsluitend recht op vervanging van de onderdelen die, volgens het oordeel van de Fabrikant of van een door hem daartoe bevoegde vertegenwoordiger, materiaal of fabricagefouten vertonen, met uitsluiting van alle rechten op vergoeding van directe of indirecte schade van welke aard dan ook. Arbeidskosten, verpakking en transport blijven voor rekening van de koper. Het product dat tijdens de garantieperiode ter reparatie naar de Fabrikant wordt teruggezonden, dient compleet met ieder oorspronkelijk onderdeel en zonder eigenmachtige wijzigingen door de Fabrikant ontvangen worden. Is dit niet het geval dan zal ieder verzoek om garantie afgewezen worden.

De vervangen onderdelen worden opnieuw eigendom van de Fabrikant.

Eventuele defecten of breuken die zich tijdens en na de garantieperiode voordoen, geven geen recht op onderbreking van betaling of op verder uitstel ervan.

De garantie voorziet niet in vervanging van de waterreiniger en komt onmiddellijk te vervallen op het moment waarin de overeengekomen betalingstermijnen niet gerespecteerd worden.

Vallen buiten de garantie:

- directe of indirecte schade, van welke aard dan ook, voortkomend uit het vallen en het onjuist gebruik van de waterreiniger, het niet naleven van de normen met betrekking tot de veiligheid, de installatie, het gebruik en het onderhoud, die in deze handleiding zijn opgenomen;
- schade voorkomend uit de inactiviteit van de waterreiniger door reparatie;
- alle onderdelen die tijdens het normale gebruik aan slijtage onderhevig zijn;
- alle onderdelen die defect mochten blijken te zijn door nalatigheid of verwaarlozing tijdens het gebruik;

- schade voortkomend uit het gebruik van niet originele vervangingsonderdelen, of hulpstukken, of die niet uitdrukkelijk door de Fabrikant zijn goedgekeurd, en schade voortkomend uit reparaties die niet door een **Gespecialiseerd Technicus** zijn uitgevoerd;
- schade voortkomend uit een foutieve elektrische stroomtoevoer.

Iedere eigenmachtig aangebrachte wijziging van de waterreiniger, met name aan de veiligheidsinrichtingen, zal de garantie doen laten vervallen en de Fabrikant van iedere aansprakelijkheid ontheffen.

De Fabrikant behoudt zich het recht voor om op ieder gewenst moment alle wijzigingen aan te brengen die hij nodig acht ter verbetering van het product, zonder de verplichting te hebben deze wijzigingen tevens aan te brengen op voorheen geproduceerde en afgeleverde, of nog in levering zijnde, apparaten.

Hetgeen in deze paragraaf tot uitdrukking is gebracht sluit alle eerder bestaande uitdrukkelijke of impliciete voorwaarden uit.

## 1.2 ADRES VAN DE FABRIKANT

Voor wat betreft het adres van de Fabrikant van de waterreiniger verwijst men naar de Conformiteitverklaring die aan het einde van dit gedeelte van de handleiding wordt weergegeven.

## 1.3 GEBRUIK EN BEWARING VAN DE HANDLEIDING VOOR GEBRUIK EN ONDERHOUD

De handleiding voor gebruik en onderhoud moet als integraal deel van de waterreiniger beschouwd worden en voor toekomstige en onmiddellijke raadpleging op een afgeschermd plaats bewaard worden.

In de handleiding voor gebruik en onderhoud zijn belangrijke waarschuwingen opgenomen met betrekking tot de veiligheid van de operator en van degenen die hem omringen, alsmede met betrekking tot het respect voor het milieu.

Wanneer de handleiding in slechte staat verkeerd of zoek raakt dan kunt u een nieuw exemplaar aanvragen bij de verkoper of bij een bevoegde assistentiedienst.

Doet u de waterreiniger over aan een andere gebruiker dan dient u de handleiding voor gebruik en onderhoud mee te geven.

Wij hebben ons best gedaan bij de samenstelling van deze handleiding. Mocht u fouten opmerken dan wordt u verzocht de Fabrikant, of een bevoegde assistentiedienst, hierover in te lichten.

De Fabrikant behoudt zich voorts het recht voor om zonder voorgaande mededeling alle benodigde wijzigingen aan te brengen voor de bijwerking en de correctie van deze publicatie.

Het is verboden deze handleiding op enigerlei wijze geheel of gedeeltelijk te reproduceren zonder de schriftelijke toestemming van de Fabrikant.

## 1.4 SYMBOLEN EN DEFINITIES

### 1.4.1 Symbolen

Het symbool:



dat betrekking heeft op enkele tekstgedeeltes, duidt op de grote kans op persoonlijk letsel indien de betreffende voorschriften en aanwijzingen niet worden opgevolgd.

Het symbool:

### **WAARSCHUWING**

dat betrekking heeft op enkele tekstgedeeltes, duidt op de mogelijkheid op schade aan de waterreiniger indien de betreffende instructies niet worden opgevolgd.

### 1.4.2 Definities

- **Gespecialiseerd Technicus:** meestal een werknemer van de bevoegde assistentiedienst, die voor dat doel getraind is en bevoegd is tot het verrichten van buitengewoon onderhoud en reparaties op de waterreiniger.

De ingrepen op de elektrische delen moeten verricht worden door een **Gespecialiseerd Technicus** die tevens een **Gekwalificeerd Elektricien** is. Het gaat hier om iemand die vakkundig bekwaam is en opgeleid is voor de controle, de installatie, de reparatie van elektrische apparatuur volgens de “regels van het vak” en in overeenstemming met de wetgeving van het land van installatie van de waterreiniger.

- **Total Stop:** stopsysteem waarmee de werking van de waterreiniger onderbroken wordt telkens wanneer de hendel van het waterpistool wordt losgelaten.
- **By-pass:** het gaat hier om de speciale werking van de waterreiniger tijdens het normale gebruik, wanneer de hendel van het waterpistool wordt losgelaten. In dit geval geeft de drukwijzer de afwezigheid van druk aan en wordt het gepompte water opnieuw afgezogen, dankzij de drukregelklep.
- **Easy Start:** inrichting ten gunste van het starten van de waterreiniger doordat tijdens de eerste momenten van werking de druk verminderd wordt.

## 2 KENMERKEN EN TECHNISCHE GEGEVENS

	KS 1600		KS 1700	
	Classic	Extra	Classic	Extra
<b>ELEKTRISCHE AANSLUITING</b>				
Voedingsnet	230 V 1~50 Hz		230 V 1~50 Hz	
Geabsorbeerd vermogen	2,3 kW		2,7 kW	
Zekering	16 A		16 A	
<b>HYDRAULISCHE AANSLUITING</b>				
Max. temperatuur toevoerwater	50 °C 122 °F		50 °C 122 °F	
Min. temperatuur toevoerwater	5 °C 41 °F		5 °C 41 °F	
Min. capaciteit toevoerwater	600 l/h 158 US gph		700 l/h 185 US gph	
Max. druk toevoerwater	8 bar 116 psi		8 bar 116 psi	
Max. aanzuigdiepte	0 m 0 in		0 m 0 in	
<b>PRESTATIES</b>				
Capaciteit	480 l/h 127 US gph		540 l/h 143 US gph	
Maximum druk	140 bars 2031 psi		155 bars 2248 psi	
Reactiekracht op waterpistool	24 N		25 N	
Niveau geluidsdruk	75 dB (A)		81 dB (A)	
Trilling arm operator	1,14 m/s <sup>2</sup>		2,24 m/s <sup>2</sup>	
<b>GEWICHT EN AFMETINGEN</b>				
Lengte x breedte x hoogte	38 x 32 x 84 cm 15 x 13 x 35 in			
Massa	17 kg 37 lb	19 kg 42 lb	17 kg 37 lb	19 kg 42 lb
Tank reinigingsproduct	- -	- -	1,75 l 0,46 US gal	1,75 l 0,46 US gal

De kenmerken en technische gegevens zijn van indicatieve aard.

De Fabrikant behoudt zich het recht voor alle opportuun geachte wijzigingen op het apparaat aan te brengen.



## 2.1 IDENTIFICATIE VAN DE COMPONENTEN

Zie tevens de afbeeldingen A tot D aan het begin van deze handleiding voor gebruik en onderhoud.

- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"><li>1. Schakelaar</li><li>2. Elektrische kabel + stekker</li><li>3. Drukwijzer</li><li>4. Vuldop tank reinigingsproduct (alleen KS 1700)</li><li>5. Aansluiting wateruitgang (alleen CLASSIC)</li><li>6. Leidinghaspel (alleen EXTRA)</li><li>7. Hogedrukleiding</li><li>8. Waterpistool</li><li>9. Hendel waterpistool</li><li>10. Veiligheidsblokkering hendel waterpistool</li><li>11. Straalbuis</li><li>12. Kop mondstukhouder met meer instellingen</li><li>13. Knop en hendel leidinghaspel (alleen EXTRA)</li><li>14. Aansluiting wateraanzuiging</li><li>15. Filter wateraanzuiging</li></ol> | <ol style="list-style-type: none"><li>16. Inbussleutel voor demontage mondstuk</li><li>17. Naald voor reiniging mondstuk</li><li>18. Plaatje technische gegevens</li><li>19. Ruimte voor plaatsing straalbuis</li><li>20. Ruimte voor plaatsing waterpistool</li><li>21. Steun voor omwikkelen elektrische kabel</li><li>22. Rotojet (alleen EXTRA)</li><li>23. Plaatje gegarandeerd geluidsvermogen</li><li>24. Blokkering leidinghaspel (alleen EXTRA)</li><li>25. Verbindingsleiding waterreiniger/leidinghaspel (alleen EXTRA)</li><li>26. Steun accessoires (alleen EXTRA)</li><li>27. Attentieplaatje</li><li>28. Thermische schakelaar</li><li>29. Waarschuwingsplaatje</li><li>30. Stuur</li><li>31. Schuimstraalbuis (alleen KS 1600)</li></ol> |
|--|--|

## 2.2 VEILIGHEIDSRICHTINGEN

De waterreiniger is voorzien van de volgende veiligheidsinrichtingen:

### a) **Amperometrische beveiliging**

Deze inrichting brengt de werking van de waterreiniger tot stilstand bij overmatige absorptie van elektrische stroom.

Is dit het geval dan gaat u als volgt te werk:

- zet de hoofdschakelaar (1) op “0” en trek de stekker uit het stopcontact;
- druk hendel (9) van het waterpistool in zodat eventuele restdruk ontladen wordt;
- wacht 10-15 minuten zodat de waterreiniger af kan koelen;
- controleer of aan de voorschriften van de paragraaf “**CONTROLE EN AANSLUITING OP HET ELEKTRICITEITSNET**” is voldaan, vooral met betrekking tot het gebruik van een eventueel verlengsnoer;
- steek de stekker weer in het stopcontact en herhaal de startprocedure die beschreven wordt in de paragraaf “**WERKING**”.



### **ATTENTIE**

• *Wanneer bovenstaande veiligheidsinrichting regelmatig in werking treedt, gebruikt u de waterreiniger dan absoluut niet voordat u hem eerst heeft laten nakijken door een Gespecialiseerd Technicus.*

### b) **Klep druklimiet / drukregeling**

Het gaat om een op juiste wijze ingestelde klep die er voor zorgt dat de gepompte vloeistof weer kan worden afgezogen, zodat er geen gevaarlijke druk kan ontstaan wanneer het waterpistool gesloten wordt, of wanneer geprobeerd wordt drukwaarden in te stellen die boven de toelaatbare waarden liggen.

### c) **Blokkeerinrichting van de hendel van het waterpistool**

Het is een veiligheidsstop (10) waarmee de hendel (9) van het waterpistool in de gesloten positie geblokkeerd wordt, zodat het niet onbedoeld in werking kan treden (zie ook Afb. B).

## 2.3 GEBRUIKSBESTEMMING



### ATTENTIE

- De waterreiniger is uitsluitend bestemd voor het volgende gebruik:
  - wassen van voertuigen, machines, gebouwen, gereedschappen enz. met koud water, eventueel met toevoeging van door de Fabrikant aangeduide reinigingsproducten;
  - verspreiding van de door de Fabrikant bevoegde reinigingsproducten;
  - aanslagverwijdering en ontstopping van leidingen met behulp van speciale door de Fabrikant voorziene hulpstukken;
  - zandwaterstralen van voorwerpen met behulp van speciale door de Fabrikant voorziene hulpstukken.
- Ter bescherming van het milieu mag de reiniging van voertuigen of machines met hydraulische circuits alleen plaatsvinden in ruimtes die voorzien zijn van een adequate olieseperator.
- De waterreiniger mag niet gebruikt worden voor het wassen van: personen, dieren, elektrische apparatuur onder spanning, kwetsbare voorwerpen, en de waterreiniger zelf;
- De (standaard en optionele) hulpstukken die met de waterreiniger gebruikt worden, moeten van het type zijn dat goedgekeurd is door de Fabrikant;
- De waterreiniger is niet geschikt om gebruikt te worden in ruimtes waar zich bijzondere omstandigheden voordoen bijvoorbeeld bij corroderende of explosieve atmosfeer.
- Richt u zich tot de technische assistentiedienst van de Fabrikant voor het gebruik aan boord van voertuigen, schepen of vliegtuigen, aangezien aanvullende voorschriften nodig kunnen zijn.

**Ieder ander gebruik wordt als oneigenlijk gebruik beschouwd.**

**De Fabrikant kan zich niet aansprakelijk stellen voor eventuele schade die voorkomt uit oneigenlijk of foutief gebruik.**

## 3 UITPAKKEN



### ATTENTIE

- Draag bij het uitpakken veiligheidshandschoenen en –bril om letsel aan handen en ogen te voorkomen.
- De verpakkingselementen (plastic zakken, klemmetjes enz.) mogen nooit binnen het handbereik van kinderen worden gelaten aangezien dit mogelijke geveerbronnen kunnen vormen.
- De vuilverwerking van de verpakkingselementen moet gebeuren in overeenstemming met de wetgeving van het land van gebruik.  
*Met name plastic materiaal en zakken mogen niet in het milieu worden geloosd, gezien het schadelijke effect.*
- Na het uitpakken van de waterreiniger dient u na te kijken of deze compleet is. Mocht hierover twijfel bestaan, dan dient u de waterreiniger absoluut niet te gebruiken maar dient u contact op te nemen met een bevoegd servicecentrum dat het apparaat door een **Gekwalificeerd Technicus** na zal laten kijken.

### 3.1 IDENTIFICATIEPLAATJE EN WAARSCHUWINGSTEKENS

Zie tevens Afb. 4 aan het begin van deze handleiding voor gebruik en onderhoud.

Op het identificatieplaatje (18) staan het serienummer en de belangrijkste technische kenmerken van de waterreiniger.

De waarschuwingstekens informeren u over de mogelijke overgebleven risico's die verbonden zijn aan het gebruik van de waterreiniger. De betekenis van deze tekens is de volgende:

- Waarschuwingplaatje (29): informeert u over het verbod om de waterreiniger te gebruiken wanneer u niet eerst de handleiding voor gebruik en onderhoud aandachtig heeft doorgelezen.
- Attentieplaatje (27): informeert u over het verbod om de waterreiniger te gebruiken voor het wassen van personen, dieren, elektrische apparatuur en de waterreiniger zelf.



## ATTENTIE

- *Controleer na het uitpakken van de waterreiniger of het identificatieplaatje en de waarschuwingsplaatjes aanwezig en leesbaar zijn. Is dit niet het geval richt u zich dan tot de verkoper of tot een bevoegd servicecentrum voor vervanging of aanvraag.*
- *Wanneer het identificatieplaatje of de waarschuwingstekens tijdens het gebruik verslijten, richt u zich dan tot de verkoper of tot een bevoegd servicecentrum voor het aanvragen van nieuwe.*

### 3.2 STANDAARDUITRUSTING

Controleer of in de verpakking van het door u gekochte product de volgende elementen aanwezig zijn:

- waterreiniger voor reiniging onder hoge druk KS;
- afgifteleiding hoge druk met snelkoppeling (alleen CLASSIC);
- leidinghaspel compleet met afgifteleiding hoge druk (alleen EXTRA);
- waterpistool;
- straalbuis;
- rotojet (alleen EXTRA);
- schuimstraalbus (alleen KS 1600);
- handleiding voor gebruik en onderhoud;
- garantiecertificaat;
- zak met accessoires, bevattende:
  - sleutel demontage mondstuk straalbuis,
  - naald reiniging mondstuk,
  - aansluiting met pakking wateraanzuiging,
  - filter wateraanzuiging;
- zak bevattende (alleen EXTRA):
  - knop en hendel voor leidinghaspel (13),
  - verbindingsleiding waterreiniger/leidinghaspel (25),
  - steun accessoires (26).

Mocht u hierbij problemen ondervinden wendt u zich dan tot de verkoper of tot een bevoegde assistentiedienst.

### 3.3 OPTIONELE HULPSTUKKEN

Het is mogelijk de standaarduitrusting van de waterreiniger aan te vullen met de volgende uitgebreide reeks hulpstukken:

- zandstraalbus: ontworpen voor het polijsten van oppervlakken, het verwijderen van roest, lak, vuilaanslag enz.;
- sonde voor ontluchting van de leidingen: ontworpen voor het ontstoppen van buizen en leidingen;
- straalbuis onderkant behuizing: ontworpen om moeilijk toegankelijke delen te bereiken;
- draaiende waterborstel: ontworpen voor de reiniging van kwetsbare oppervlakken;
- rotojet: ontworpen voor de verwijdering van hardnekkig vuil;
- schuimstraalbus: ontworpen voor de meest doeltreffende verspreiding van het reinigingsproduct.



## ATTENTIE

- *Niet adequate optionele hulpstukken compromitteren de werking van de waterreiniger en kunnen hem gevaarlijk maken. Gebruik uitsluitend originele, optionele hulpstukken die goedgekeurd zijn door de Fabrikant.*  
*Met betrekking tot de algemene voorschriften, de veiligheidswaarschuwingen, de installatie en het onderhoud van de optionele hulpstukken wordt verwezen naar de bijbehorende documentatie.*

## 4 INSTALLATIE

Zie tevens Afb. A aan het begin van deze handleiding voor gebruik en onderhoud.

### 4.1 MONTAGE VAN DE HULPSTUKKEN

- a) Bevestig de straalbuis (11) op het waterpistool (8) en schroef het tot het einde toe vast.
- b) Monteer de steun voor de accessoires (26) op het stuur (30); monteer de knop en de hendel (13) op de leidinghaspel (6) (alleen EXTRA).
- c) Monteer de verbindingsleiding (25) tussen de leidinghaspel en de waterreiniger, draai de twee aansluitingen met snelkoppeling tot het einde toe vast; maak de blokkering (24) van de leidinghaspel (6) los; wikkel de benodigde hoeveelheid leiding (7) af door de leidinghaspel te draaien met de knop (13). Zet de blokkering (24) vervolgens weer vast (alleen EXTRA)
- d) Wikkel de hogedrukleiding (7) af, bevestig de aansluiting met snelkoppeling op de aansluiting met snelkoppeling van de wateruitgang (5), vastschroeven en vastzetten (alleen CLASSIC).
- e) Schroef het uiteinde van de hogedrukleiding (7) (kant zonder snelkoppeling voor CLASSIC) op het schroefdraad van het waterpistool (8) en draai het tot het einde toe vast met behulp van twee vaste sleutels van 17 mm (niet bijgeleverd).
- f) Plaats het filter van de wateraanzuiging (15) in de aansluiting van de wateraanzuiging (14) en schroef het vast op de aansluiting van de wateringang van de waterreiniger.

### 4.2 CONTROLE EN AANSLUITING OP DE WATERLEIDING

#### WAARSCHUWING

- De watertoevoer moet in staat zijn een voldoende capaciteit te garanderen voor de waterreiniger. Raadpleeg hiervoor de waarden die in de tabel met technische gegevens staan.  
In geval van twijfel richt u zich tot een **Gespecialiseerd Technicus**.
- Voorzie de waterreiniger niet van water met een temperatuur van meer dan 50 °C/122 °F of minder dan 5°C/41°F.
- De druk van het toevoerwater mag niet hoger zijn dan 8 bar/116 psi
- Stel de waterreiniger niet in werking bij een aanzuigdiepte van meer dan 0 m/ 0 ft.
- Stel de waterreiniger niet in werking zonder watertoevoer.
- Voorzie de waterreiniger niet van zout of onzuiver water. Mocht dit toch gebeuren, laat de waterreiniger dan enkele minuten met schoon water werken.



#### ATTENTIE

- *Houd u aan de voorschriften met betrekking tot de aansluiting op de waterleiding die van kracht zijn in het land van installatie van de waterreiniger.*

### 4.3 CONTROLE EN AANSLUITING OP HET ELEKTRICITEITSNET



#### ATTENTIE

- *Laat door een **Gespecialiseerd Technicus** controleren of de elektriciteitstoevoer van uw installatie overeenkomt met de gegevens op het identificatieplaatje (18) dat zich op de waterreiniger bevindt. Met name de voedingsspanning mag niet meer dan  $\pm 5\%$  afwijken van de op het plaatje vermelde waarde.*
- *De aansluiting op het elektriciteitsnet moet door een **Gespecialiseerd Elektricien** tot stand worden gebracht, in overeenkomst met de IEC 364 norm of gelijkaardige normen die van kracht zijn in het land van gebruik. Met name het stopcontact waarop de waterreiniger wordt aangesloten moet worden uitgerust met een aardegeleider, een adequate zekering (de waarde daarvan staat op het identificatieplaatje en in de tabel met technische gegevens), en moet beveiligd worden door een elektromagnetische differentiaalschakelaar met een gevoeligheid die de 30 mA niet overschrijdt.*
- *Mocht de elektriciteitskabel te kort blijken te zijn, dan kan een verlengsnoer gebruikt worden. Controleer of deze niet langer dan 10 meter/32,8 ft is, of de doorsnede van de stroomdraden*

ten minste 1,5 mm<sup>2</sup> bedraagt en of stekker en stopcontact waterdicht zijn. Om bovengenoemde aanwijzingen te respecteren dient u zich tot een **Gekwalificeerd Elektricien** te wenden. Het gebruik van een ongeschikt verlengsnoer kan gevaarlijk zijn.

## 5 WERKING



### ATTENTIE

- *Het gebruik van de waterreiniger vereist aandacht en voorzichtigheid. Vertrouw de waterreiniger niet aan anderen toe zonder dat u zich, onder eigen verantwoording, ervan vergewist heeft dat deze tijdelijke gebruiker de handleiding aandachtig heeft doorgelezen en op de hoogte is van de werking van de waterreiniger. De waterreinigers mogen niet door kinderen of door niet getraind personeel worden gebruikt*
- *Respecteer de waarschuwingen met betrekking tot de veiligheid die in de handleiding voor gebruik en onderhoud van de eventuele hulpstukken staan, die gebruikt worden*
- *Gebruik de waterreiniger niet wanneer:*
  - *de voedingskabel of andere belangrijke onderdelen, zoals de hogedrukleiding, de veiligheidsinrichtingen, het waterpistool en de straalbuis beschadigd zijn;*
  - *de waterreiniger is omgevallen of wanneer er tegen aangestoten is;*
  - *er duidelijk water uit de waterreiniger lekt;**In deze gevallen dient u de waterreiniger door een **Gespecialiseerd Technicus** te laten nakijken.*
- *U dient speciaal op te letten wanneer u de waterreiniger in ruimtes gebruikt waarin voertuigen rijden die de toevoerkabel, de hogedrukleiding of het waterpistool kunnen verpletteren of beschadigen;*
- *Houd tijdens de werking de waterreiniger altijd onder toezicht en buiten het bereik van kinderen. Let bijzonder goed op tijdens het gebruik bij kleuterscholen, verzorging- en rusthuizen. Hier kunnen kinderen, bejaarden of gehandicapten zonder toezicht aanwezig zijn.*
- *Vooraf u de waterreiniger in werking stelt dient u hem op een droge, vlakke en stabiele ondergrond te zetten, waar hij niet kan kantelen of vallen.*
- *Verricht de handelingen die in de paragraaf “**Stilstand**” beschreven worden voordat u de waterreiniger verplaatst.*
- *Voordat u de waterreiniger start dient u kleding aan te trekken die afdoende bescherming biedt tegen verkeerd uitgevoerde manoeuvres van de onder druk staande waterstraal. Gebruik de waterreiniger niet in de nabijheid van personen die geen beschermende kleding dragen.*
- *De waterstralen onder hoge druk kunnen gevaarlijk zijn bij oneigenlijk gebruik. Richt de straal niet op personen, dieren, elektrische apparatuur onder spanning of op de waterreiniger zelf.*
- *Houd tijdens het gebruik het waterpistool stevig vast. Wanneer u namelijk de hendel (9) activeert, dan kunt u de reactiekracht van de hogedrukstraal ondergaan. De grootte van deze terugslagkracht staat in de tabel met technische gegevens (de terugslagkracht wordt uitgedrukt in N waar  $1\text{ N} = 0.1\text{ kg}$ ).*
- *Richt de straal niet op u zelf of anderen om kleding of schoeisel te reinigen.*
- *De banden van de voertuigen moeten op een afstand van niet minder dan 50 cm gewassen worden om te voorkomen dat de hogedrukstraal schade veroorzaakt. Een eerste symptoom van toegebrachte schade aan een band is de kleurverandering ervan.*
- *Richt de hogedrukstraal niet op materiaal dat asbest bevat, of andere substanties die schadelijk voor de gezondheid zijn.*
- *Gebruik de waterreiniger niet in de regen.*
- *Besteed extra aandacht aan hetgeen vermeld wordt in de paragraaf “**Controle en aansluiting op het elektriciteitsnet**”.*
- *Besteed extra aandacht aan hetgeen vermeld wordt in de paragraaf “**Werking met reinigingsproducten**”.*

- *Laat de stekker niet in het stopcontact wanneer de waterreiniger niet werkt, en trek de stekker er altijd uit vóór het verrichten van ingrepen. Zet, in het bijzonder, de hoofdschakelaar (1) altijd op “0”. Verwijder de stekker uit het stopcontact en druk op de hendel (9) van het waterpistool om de eventuele restdruk te elimineren en de veiligheidsblokkering (10) vast te zetten (Afb. B):*
  - *wanneer u de waterreiniger, ook voor korte tijd, onbeheerd achter laat;*
  - *voordat u bijvult met reinigingsproduct;*
  - *na afloop van het gebruik. Wacht altijd tot de waterreiniger geheel is afgekoeld voordat u reiniging of onderhoud verricht.*
- *Blokkeer tijdens het gebruik de hendel (9) van het waterpistool niet in de stand altijd open.*
- *Trek de stekker niet uit het stopcontact door aan de kabel te trekken.*
- *Plaats geen reductors of adapters tussen de stekker en het stopcontact.*
- *Zorg ervoor dat de voedingskabel, de eventuele verlengsnoeren, de stekkers en de stopcontacten droog blijven. Raak ze niet aan met natte handen.*
- *Mocht de voedingskabel beschadigd zijn dan dient u, om gevaarlijke situaties te voorkomen, voor de vervanging ervan contact op te nemen met de Fabrikant of met een **Gespecialiseerd Technicus**.*
- *Bedek de waterreiniger tijdens de werking niet en zet hem niet op een plek waar geen goede ventilatie kan plaatsvinden.*
- *Bij het gebruik van de waterreiniger in afgesloten ruimtes controleert u dan of een correcte ventilatie kan worden gegarandeerd.*

## 5.1 VOORAFGAANDE HANDELINGEN

- Rol de hoge drukleiding (7) geheel af.
- Bevestig aan de snelkoppeling van de wateringang (14) een toevoerkabel, waarbij u gebruik maakt van een gewone snelkoppeling voor tuinslangen.
- Open de watertoevoerkraan en vergewis u ervan dat er geen waterdruppels lekken.
- Vergewis u ervan dat de hoofdschakelaar (1) in de uitgeschakelde stand staat (positie “0”) en steek de stekker in het stopcontact.
- Draai de hoofdschakelaar (1) in positie “1”.
- Druk op hendel (9) van het waterpistool en wacht tot een doorlopende waterstraal naar buitenkomt.
- Zet de hoofdschakelaar (1) in stand “0” en sluit de straalbuis (11) aan op het waterpistool (8).

## 5.2 STANDAARDWERKING (ONDER HOGE DRUK)

- Controleer of de kop met het mondstuk, die in meer standen ingesteld kan worden (12), niet in de stand voor de afgifte van reinigingsproducten staat (zie ook de paragraaf “**Werking met reinigingsproducten**”).
- Start de waterreiniger weer door hoofdschakelaar (1) in stand “1” te draaien en te controleren of het water op doorlopende wijze naar buiten wordt gespoten, en er geen waterdruppels lekken.  
**Nota:** Na deze start komt de waterreiniger onmiddellijk tot stilstand, aangezien het Total Stop systeem geactiveerd wordt.
- Om de waterreiniger in werking te stellen en met het reinigen te beginnen, volstaat het de hendel (9) van het waterpistool in te drukken.
- De drukwaarde kan worden afgelezen van de drukwijzer (3).

## 5.3 WERKING MET HET REINIGINGSPRODUCT



### ATTENTIE

- *De waterreiniger is ontworpen voor het gebruik met reinigingsproducten die door de Fabrikant worden aanbevolen. Het gebruik van andere reiniging- of chemische producten kan van negatieve invloed zijn op de veiligheid van de waterreiniger.*  
*Zuig met name nooit vloeistoffen aan die oplosmiddelen, benzine, verdunningsmiddelen, aceton*

*en brandstofolie bevatten aangezien deze producten in vernevelde vorm uiterst brandbaar, explosief of toxisch zijn.*

- *Lees aandachtig de voorschriften en waarschuwingen die op het etiket van het gebruikte reinigingsproduct staan.*
- *Bewaar de reinigingsproducten op een veilige plek die ontoegankelijk is voor kinderen.*
- *Komt het product in aanraking met de ogen spoel de ogen dan onmiddellijk met water en wend u onmiddellijk tot arts. Neem de verpakking van het reinigingsproduct mee.*
- *Wordt het product per ongeluk ingeslikt probeer dan niet het braken te stimuleren maar wend u onmiddellijk tot een arts. Neem de verpakking van het reinigingsproduct mee.*
- *Tijdens het vullen van de tank met het reinigingsproduct, dient u er op te letten geen vloeistof op de waterreiniger te morsen. Mocht dit wel gebeuren dan dient u tenminste 24 uur te wachten voordat u de waterreiniger in werking stelt, zodat de vloeistof die mogelijk het apparaat is binnengedrongen kan verdampen.*

De aanbevolen reinigingsproducten zijn voor meer dan 90% biologisch afbreekbaar.

Voor de gebruikswijze van het reinigingsproduct raadpleegt u de tabel en het etiket op de verpakking van het reinigingsproduct.

- In geval van aanzuiging uit de tank van de waterreiniger (alleen KS 1700):
  - draai de dop (4) los en zorg ervoor geen vloeistof te morsen, vul de tank (maximum inhoud 1,75L/ 0,46 US gal) en volg daarbij de aanwijzingen over de dosering, die op het plaatje van de verpakking van het reinigingsproduct staan.
  - draai de kop met het mondstuk (12) op de wijze die schematisch weergegeven wordt in Afb. H-1, activeer vervolgens de hendel (9) van het waterpistool en start de afgifte van het reinigingsproduct.
  - draai de kop met het mondstuk (12) op de wijze die schematisch weergegeven wordt in Afb. H-2 om de werking bij hoge druk te hervatten.
- Bij gebruik van de schuimstraalbuis (31) (alleen KS 1600), bevestigt u h et op het waterpistool (8) en schakelt u het apparaat in (de aanzuiging en de menging vinden automatisch plaats wanneer het water passeert).

## **5.4 ONDERBREKING VAN DE WERKING (TOTAL STOP)**

Door de hendel (9) van het waterpistool los te laten komt de waterreiniger automatisch tot stilstand. Drukt u nu opnieuw op de hendel dan zal de waterreiniger weer normaal in werking treden.



### **ATTENTIE**

- *Denkt u er aan dat wanneer de waterreiniger op Total Stop staat, de waterreiniger echter compleet in werking is. Wanneer u de waterreiniger dus, ook voor zeer korte tijd, onbeheerd achterlaat, zet dan altijd de hoofdschakelaar (1) op "0", trek de stekker uit het stopcontact en druk op hendel (9) van het waterpistool om de eventuele restdruk te ontladen en de veiligheidsblokkering (10) vast te zetten (Afb. B).*

## **6 STILSTAND EN OPSLAG**

Na afloop van de werkzaamheden brengt u de machine tot stilstand en bergt u hem weg.

### **6.1 STILSTAND**

- Sluit de watertoevoer kraan geheel.
- Haal het water uit de waterreiniger door hem enkele seconden te laten werken met ingedrukte hendel (9) van het waterpistool.
- Zet de hoofdschakelaar (1) op "0".
- Trek de stekker van de toevoer uit het stopcontact.
- Elimineer de mogelijke restdruk uit de hogedrukleiding (7) door enkele seconden de hendel (9)

van het waterpistool ingedrukt te houden.

- Rol de voedingskabel (2) zorgvuldig op en hang deze aan de steun (21).
- Wacht tot de waterreiniger afgekoeld is.



### ATTENTIE

- *Wanneer de waterreiniger wordt afgekoeld moet u nagaan of:*
  - *de waterreiniger niet onbeheerd wordt achtergelaten in aanwezigheid van kinderen, bejaarden of gehandicapten zonder toezicht;*
  - *de waterreiniger op een stabiele ondergrond geplaatst wordt en niet kan vallen;*
  - *de waterreiniger niet in aanraking kan komen met, of in de onmiddellijke nabijheid staat van brandbaar materiaal.*

## 6.2 OPSLAG

- Rol de hogedrukleiding (7) zorgvuldig op, vermijd knikken.
- Rol de elektrische voedingskabel (2) zorgvuldig op.
- Plaats de waterreiniger met zorg op een droge en schone plek en zorg er daarbij voor de voedingskabel en hogedrukleiding niet te beschadigen.

### WAARSCHUWING

- De waterreiniger is gevoelig voor vorst.  
In koude ruimtes, en om ijsvorming binnen in de waterreiniger te voorkomen, is het mogelijk om vóór de procedure voor “**Stilstand**” de waterreiniger een antivriesproduct voor auto’s te laten aanzuigen. Raadpleeg hiervoor eerst een **Gespecialiseerd Technicus** aangezien de gepompte vloeistof de pakkingen van de hoge drukpomp kan beschadigen.  
In koude ruimtes, en als het niet mogelijk is de waterreiniger te beschermen zoals eerder beschreven, dient u de waterreiniger vóór het starten in een warme ruimte te brengen gedurende de tijd die nodig is om eventueel ijs te doen smelten.  
Het niet naleven van deze simpele voorschriften kan ernstige schade aan de waterreiniger berokkenen.

## 7 REINIGING EN ONDERHOUD



### ATTENTIE

- *Alle ingrepen met betrekking tot reiniging en onderhoud mogen slechts worden uitgevoerd na de operaties verricht te hebben die beschreven staan in de paragraaf “**Stilstand**”.*  
*U dient er met name aan te denken de elektriciteitstoevoer altijd af te sluiten.*
- *Om de veiligheid van de waterreiniger te garanderen dient u uitsluitend originele vervangingsonderdelen te gebruiken die door de Fabrikant zijn goedgekeurd en door hem geleverd worden.*
- *De rubber leidingen, de aansluitingen en de straalbuizen voor werking onder hoge druk zijn belangrijk voor de veiligheid: gebruik uitsluitend de door de Fabrikant aanbevolen onderdelen.*



## 7.1 GEWOON ONDERHOUD

Verricht de handelingen die beschreven worden in de paragraaf “**Stilstand**” en houd u aan de aanwijzingen van onderstaande tabel.

TIJDSINTERVAL	INGREEP
Bij ieder gebruik	<ul style="list-style-type: none"><li>Controleer de toevoerkabel, de hogedrukleiding, de aansluitingen, het waterpistool, de straalbuis.</li></ul> <b>Indien één of meerdere delen beschadigd zijn, gebruik de waterreiniger dan absoluut niet en richt u tot een Gespecialiseerd Technicus.</b>
Wekelijks	<ul style="list-style-type: none"><li>Reiniging filter wateringang (15).</li></ul> Voor de reiniging volstaat het meestal het filter onder stromend water te houden of met perslucht schoon te blazen. Ondervindt u problemen bij de reiniging dan kunt u een ontkalkingproduct gebruiken of het filter vervangen. Richt u voor een nieuw filter tot een bevoegde assistentiedienst.
Maandelijks	<ul style="list-style-type: none"><li>Reiniging mondstuk</li></ul> Voor de reiniging volstaat het doorgaans de bijgevoegde naald (17) in het gat van het mondstuk te steken. Bereikt u dan nog geen bevredigende resultaten dan vervangt u het mondstuk met behulp van de bijgeleverde sleutel van 16. Voor de aanschaf van het reserveonderdeel richt u zich tot een bevoegde assistentiedienst.

### WAARSCHUWING

- Tijdens de werking mag de waterreiniger niet te veel lawaai produceren en mag er geen duidelijk waarneembare water- of olie lekkage zijn. Doen deze verschijnselen zich wel voor dan dient u de waterreiniger te laten nakijken door een **Gespecialiseerd Technicus**.

## 7.2 BUITENGEWOON ONDERHOUD



### ATTENTIE

- Het buitengewone onderhoud mag alleen verricht worden door een **Gespecialiseerd Technicus**.*

Houdt u bij buitengewoon onderhoud aan de aanwijzingen van onderstaande tabel.

TIJDSINTERVAL	INGREEP
Iedere 100 uur	Controle van het hydraulische circuit van de pomp. Controle van de pompbevestiging
Iedere 200 uur	Vervanging oliepomp. Controle kleppen aanzuiging / afgifte pomp. Controle schroefbevestiging pomp Controle regelklep pomp Controle beveiligingen

### WAARSCHUWING

- De gegevens van de tabel zijn van indicatieve aard.

## 8 SLOOP EN VERWERKING

De ontmanteling van de waterreiniger mag alleen verricht worden door gekwalificeerd personeel en in overeenstemming met de heersende wetgeving van het land van installatie.



### ATTENTIE

- Voordat u de waterreiniger sloopt dient u hem onbruikbaar te maken, door bijvoorbeeld de voedingskabel door te snijden. Ook de onderdelen die een gevaar kunnen vormen voor kinderen moeten onbruikbaar worden gemaakt, aangezien kinderen er mee kunnen gaan spelen.*

## 9 ONGEMAKKEN, OORZAKEN EN OPLOSSINGEN



### ATTENTIE

- *Voordat u ingrepen gaat verrichten dient u de handelingen van de paragraaf “Stilstand” uit te voeren. Mocht u er niet in slagen de waterreiniger met behulp van de informatie uit onderstaande tabel weer normaal in werking te stellen dan dient u zich te wenden tot een Gespecialiseerd Technicus.*

ONGEMAKKEN	OORZAKEN	OPLOSSINGEN
Wanneer de hoofdschakelaar (1) op “1” gezet wordt gaan de waterreiniger niet van start. Denkt u ook aan de nota van de paragraaf “Onderbreking van de werking (Total Stop)”.	Er is een veiligheidsvoorziening van de installatie waarop de waterreiniger is aangesloten in werking getreden (zekering, differentiaalschakelaar, enz.).  De stekker van de voedingskabel is niet juist naar binnen gestoken.	Schakel de veiligheidsvoorziening terug. Bij een nieuwe inwerkingtreding dient u de waterreiniger niet te gebruiken en moet u zich tot een Gespecialiseerd Technicus wenden.  Trek de stekker uit het stopcontact en steek de stekker weer opnieuw naar binnen
De waterreiniger trilt erg en is lawaaiig.	Het filter van de wateringang (15) is vuil.  De watertoevoer is onvoldoende.	Houdt u aan de aanwijzingen van de paragraaf “Gewoon onderhoud”.  Controleer of de kraan volledig open is en of het bereik van de waterleiding overeenkomt met hetgeen vermeld wordt in de paragraaf “ Technische kenmerken en gegevens”
De waterreiniger bereikt de maximumdruk niet.	De kop met het mondstuk met meerdere instellingen (12) staat op lage druk (Afb. H-1).  Het mondstuk is versleten.	Ga te werk op grond van Afb. H-2.  Vervang het mondstuk volgens hetgeen vermeld wordt in de paragraaf “Gewoon onderhoud”.
Schaarse aanzuiging van reinigingsproduct.	De kop met het mondstuk met meerdere instellingen (12) staat niet op lage druk (Afb. H-1).  Ontbreken van product in de tank.  Het gebruikte reinigingsproduct is te viskeus	Ga te werk op grond van Afb. H-1.  Voeg product toe in de tank.  Gebruik een reinigingsproduct dat aanbevolen wordt door de Fabrikant (zie de tabel met reinigingsproducten), en houdt u aan de verdunningen die op het plaatje staan.
Er komt geen water uit het mondstuk.	Er ontbreekt water.  Mondstuk water is verstopt.	Controleer of de kraan van de waterleiding volledig open is.  Reinig en/of vervang het mondstuk op grond van hetgeen vermeld wordt in de paragraaf “Gewoon onderhoud”.
De waterreiniger komt tot stilstand tijdens de werking.	Er is een veiligheidsvoorziening van de installatie waarop de waterreiniger is aangesloten in werking getreden (zekering, differentiaalschakelaar, enz.).  Er is een amperometrische beveiliging in werking getreden.	Schakel de veiligheidsvoorziening terug. Bij een nieuwe inwerkingtreding dient u de waterreiniger niet te gebruiken en moet u zich tot een Gespecialiseerd Technicus wenden.  Houdt u aan hetgeen vermeld wordt in de paragraaf “Veiligheidsvoorzieningen”.
De hoofdschakelaar (1) is gedraaid, de motor bromt maar gaat niet van start	De elektrische installatie en/of het verlengsnoer zijn niet geschikt.	Houdt u aan hetgeen vermeld wordt in de paragraaf “Controles en aansluiting op het elektriciteitsnet”.



## EG Conformiteitverklaring

Volgens de Richtlijnen: 73/23/EG, 93/68/EG, 89/336/EG, 98/37/EG, 2000/14/EG

**Comet S.p.A.**  
**Via G. Dorso, 4 - 42100 Reggio Emilia - Italia**

Houder van de technische documentatie, verklaart onder de eigen verantwoordelijkheid dat de waterreiniger:

**KS**

Serienummer (in te vullen door de koper, af te leiden van het plaatje met technische gegevens):

\_\_\_\_\_

**waar deze verklaring betrekking op heeft, voldoet aan de vereisten van de Richtlijnen:**

**73/23/EG, 93/68/EG, 89/336/EG, 98/37/EG en 2000/14/EG**

Voor de conformiteitcontrole zijn de volgende Normen geraadpleegd:

- EN 60335-1
- EN 60335-2-79
- EN 55014
- EN 55104
- EN 61000-4-2
- EN 61000-4-4
- ENV 50141
- EN 292-1
- EN 292-2
- EN ISO 3744

Het gemeten vermogensniveau bedraagt 93 dB(A) en het gegarandeerde niveau van het geluidsvermogen bedraagt 95 dB(A)

Nominaal (maximum) vermogen: 540 l/h

Procedure voor de beoordeling van de conformiteit: Bijlage V van de richtlijn 2000/14/EG

Reggio Emilia, 08/01/2003

  
Baldo Renzo  
(President Comet S.p.A.)

